

EXTRAORDINARY



UITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 14 OCTOBER 1939 14 OKTOBER PRYS 6d. [No. 2690.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notice is published for general information:—

* No. 1606.] [14 October 1939.
NOTICE UNDER SECTION THREE OF THE ANNEXURE
TO PROCLAMATION No. 201 OF 1939.

I, RICHARD STUTTAFFORD, Minister of Commerce and Industries, acting in terms of Section 3 of the National Emergency Regulations set forth in the Annexure to Proclamation No. 201 of 1939 and on the recommendation of the National Supplies Control Board, do hereby, until further notice, withdraw "tea" and "candles" from the list of goods specified in the Annexure to Government Notice No. 1561 of the 7th October, 1939.

R. STUTTAFFORD,
Minister of Commerce and Industries.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1603.] [14 October 1939.
WHEAT CONTROL SCHEME.—PRICES OF FLOUR,
MEAL, SEMOLINA AND SELF RAISING FLOUR.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby notify that the Wheat Industry Control Board referred to in section 2 of the Wheat Control Scheme published under Proclamation No. 212 in the *Government Gazette* No. 2574 of the 5th October, 1938, has in terms of Section 23 of that Scheme, and with my approval, imposed

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1606.] [14 Oktober 1939.
KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL DRIE VAN
DIE AANHANGSEL TOT PROKLAMASIE No. 201
VAN 1939.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Landsnoodtoestand-regulasies, uiteengesit in die Aanhangsel tot Proklamasie No. 201 van 1939, en op aanbeveling van die Raad van Beheer van Landsoorrade, trek ek, RICHARD STUTTAFFORD, Minister van Handel en Nywerheid, hierby, tot nader kennisgewing, „tee" en „kerse" van die lys van goedere gespesifiseer in die Aanhangsel tot Goewermentskennisgewing No. 1561 van 7 Oktober 1939, terug.

R. STUTTAFFORD,
Minister van Handel en Nywerheid.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1603.] [14 Oktober 1939.
KORINGREELINGSKEMA.—PRYSE VAN MEELBLOM,
MEEL SEMOLINA EN BRUISMEEL.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer ocr die Koringnywerheid, genoem in artikel 2 van die Koringreelingskema wat by Proklamasie No. 212 in *Staatskoerant* No. 2574 van 5 Oktober 1938 gepubliseer is, kragtens Artikel 23 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod aangee

the prohibitions specified in the Schedule hereto in connection with the sale of flour, meal, semolina and self raising flour, in substitution for the prohibitions imposed in connection with the sale of flour, meal, semolina and self raising flour, which were made known by Government Notice No. 919 of 1939.

And I do hereby further notify that the said prohibitions shall become operative from the date of publication hereof.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE.

(SELLING PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF RAISING FLOUR.)

No person shall sell flour, meal, semolina or self raising flour at prices other than the prices specified in the Annexure hereto, or, where such prices are described as minimum prices, at prices less than the said minimum prices.

ANNEXURE.

1. SELLING PRICES TO PERSONS WHO AT ONE AND THE SAME TIME BUY AND ACCEPT DELIVERY OF NOT LESS THAN 7,000 LB. OF FLOUR, MEAL OR SEMOLINA OR NOT LESS THAN 500 LB. OF SELF RAISING FLOUR.

(1) Per Bag of 200 lb. net—

	s.	d.
Patent or Special Flour	41	6
Bakers' Flour	37	3
No. 1 Sifted or Household Flour	34	6
No. 2 Sifted Meal	32	6
No. 1 Unsifted Meal	29	0
No. 2 Unsifted Meal	25	0
Medicinal or Proprietary Meals	33	6
Semolina	41	6

(2) For Packings of less than 200 lb. net.—

For smaller packings the prices fixed per bag of 200 lb. net in sub-section (1) of this section for the respective grade of flour, meal or semolina shall be increased per 200 lb. net as follows:—

Packing.	Increase in price per 200 lb.	
	s.	d.
100 lb. Jute Containers	0	6
100 lb. Cotton Containers	1	0
50 lb. Cotton Containers	2	0
25 lb. Cotton Containers	3	0
10 lb. Cotton Containers	4	0
5 lb. Cotton Containers	5	0

Provided that the prices specified above shall not apply to semolina when sold in cotton containers of five lb. net weight.

(3) For Flour, Meal or Semolina taken from bulk and weighed at time of sale.

Where flour, meal or semolina is taken from bulk and weighed at the time of sale and sold in other net weights than those specified in sub-section (1) and (2) of this section, the prices shall be calculated on the basis of the price fixed in sub-section (1) of this section per bag of 200 lb. net weight for the particular grade of flour, meal or semolina.

(4) For Self Raising Flour per 100 lb. net weight. (In packings of 1 lb. net weight, of 2 lb. net weight or of 3 lb. net weight.)

	s.	d.
No. 1 Self Raising Flour	29	9
No. 2 Self Raising Flour	27	3

(5) The prices specified in sub-sections (1), (2), (3) and (4) of this section are subject to the following conditions:—

- Second-hand covers to hold not less than 100 lb. shall be provided free of charge for packings of 50 lb. or less;
- extra covers of light weight hessian may be provided for 100 lb. packings at a charge of three pence each;
- no extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold one-pound or two-pound packings of self raising flour;
- the price shall include the cost of carriage and transport to the buyer's premises only; but in the case of buyers who are situated in areas or places where the S.A. Railways and Harbours Administration does not perform cartage services, the price shall include rail-age to the railway station nearest to the buyer's premises. In a town or area where a mill, which manufactures wheat products, is established and where the S.A. Railways and Harbours Administration does not perform cartage services, a seller may, however, hire a carrier to effect transport to the buyer's premises. The prices shall not include South African Road Motor Service charges. No allowance for rail-age or cartage shall be made to a buyer;
- the prices specified above shall apply where the products are delivered on or before the 15th of the month and payment in cash is made within 50 days from that date or where the products are delivered on or after the 16th of the month and payment is made in cash within 50 days from the first day of the month immediately following that during which delivery was given;

in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van meelblom, meel, semolina en bruismeel, in plaas van die verbod in verband met die verkoop van meelblom, meel, semolina en bruismeel wat by Goewermentskennisgewing No. 919 van 1939 bekendgemaak is.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde verbod vanaf datum van publikasie hiervan in werking tree.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

BYLAE.

(VERKOOPPRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.)

Niemand mag meelblom, meel, semolina of bruismeel teen ander pryse as die pryse aangegee in die Aanhangsel hiervan, of, waar daardie pryse as minimum pryse beskryf word, teen laer pryse as bedoelde minimum pryse, verkoop nie.

AANHANGSEL.

1. VERKOOPPRYSE AAN PERSONE WAT MINSTENS 7,000 LB. MEELBLOM, MEEL OF SEMOLINA OF MINSTENS 500 LB. BRUISMEEL TEGELYK KOOP EN IN ONTVANGS NEEM.

(1) Per sak van 200 lb. netto—

	s.	d.
Patent- of spesiale meelblom	41	6
Bakkersmeelblom	37	3
No. 1 Gesifte of huishoudelike meelblom	34	6
No. 2 Gesifte meel	32	6
No. 1 Ongesifte meel	29	0
No. 2 Ongesifte meel	25	0
Geneeskragtige of patentmeelsoorte	33	6
Semolina	41	6

(2) Vir verpakings van minder as 200 lb. netto.

Vir kleiner verpakings word die pryse per sak van 200 lb. netto vasgestel in subartikel (1) van hierdie artikel vir die onderskeie grade meelblom, meel of semolina, as volg per 200 lb. netto vermeerder:—

Verpakking.	Vermeerdering van prys per 200 lb.	
	s.	d.
100-lb. Jute-houers	0	6
100-lb. Katoenhouders	1	0
50-lb. Katoenhouders	2	0
25-lb. Katoenhouders	3	0
10-lb. Katoenhouders	4	0
5-lb. Katoenhouders	5	0

Met dien verstande dat die pryse hierbo gespesifiseer nie van toepassing is nie op semolina wanneer dit in katoenhouders van vyf pond netto-gewig verkoop word.

(3) Vir meelblom, meel of semolina wat uit massavoorrade geneem en tydens verkoop geveeg word.

Waar meelblom, meel of semolina uit massavoorrade geneem en tydens verkoop geveeg word, en in ander netto-gewigte verkoop word as dié gespesifiseer in subartikels (1) en (2) van hierdie artikel, word die pryse bereken op die basis van die prys in subartikel (1) van hierdie artikel per sak van 200 pond netto-gewig vasgestel vir die besondere graad van meelblom, meel of semolina.

(4) Vir bruismeel per 100 lb. netto-gewig (in verpakings van 1 lb. netto-gewig, van 2 lb. netto-gewig of van 3 lb. netto-gewig)

	s.	d.
No. 1 bruismeel	29	9
No. 2 bruismeel	27	3

(5) Die pryse gespesifiseer in subartikels (1), (2), (3) en (4) van hierdie artikel is onderhewig aan die volgende voorwaardes:—

- tweedehandse omslae wat minstens 100 lb. hou, word kosteloos verskaf vir verpakings van 50 lb. of minder;
- ekstra omslae van ligte goingsak kan vir verpakings van 100 lb. verskaf word teen 'n koste van 3d. elk;
- geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of ander houers wat verskaf word om een lb.- of twee lb.-verpakings van bruismeel te bevat;
- die prys sluit net die vraggeld en vervoerkoste na die koper se perseel in; maar in die geval van kopers in gebiede of plekke waar die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens nie besteldienste lewer nie, sluit die prys die spoorvrag na die spoorweg-stasie naaste aan die koper se perseel in. In 'n dorp of gebied waar 'n meul wat koringprodukte vervaardig, opgerig is, en waar die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens nie besteldienste lewer nie, kan 'n verkoper egter 'n karweier huur om die vervoer na die koper se perseel uit te voer. Die pryse sluit nie Suid-Afrikaanse Padmotordiens-koste in nie. Geen afslag vir spoorvrag of bestelloon mag aan 'n koper toegestaan word nie;
- die pryse hierbo gespesifiseer, is van toepassing waar die produkte gelewer word op of voor die 15de dag van die maand en betaling binne 50 dae vanaf daardie datum in kontant geskied, of waar die produkte op of na die 16de dag van die maand gelewer word en betaling in kontant geskied binne 50 dae, bereken vanaf die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin lewering geskied het;

- (f) where payment is made cash with order or in cash before delivery a discount of 3d. per 200 lb. shall be allowed;
- (g) where a term of credit in excess of that provided for in paragraph (e) is allowed, the price per 200 lb. shall be increased by 3d. in respect of each period of 30 days or portion thereof, by which such term of credit exceeds that provided for in paragraph (e);
- (h) no seller shall supply, give or offer or promise to supply or give any benefit whatever other than the wheat product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheat product. Where any benefit other than the wheat product sold is supplied, given, offered or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheat product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product by this notice. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance, loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit or advantage whatsoever shall be deemed to be a benefit.

2. SELLING PRICES TO PERSONS WHO AT ONE AND THE SAME TIME BUY AND ACCEPT DELIVERY OF LESS THAN 7,000 LB. BUT NOT LESS THAN 600 LB. OF FLOUR, MEAL OR SEMOLINA OR LESS THAN 500 LB. BUT NOT LESS THAN 100 LB. OF SELF RAISING FLOUR.

(1) *Per bag of 200 lb. net.*

	s.	d.
Patent or Special Flour	42	6
Bakers' Flour	38	3
No. 1 Sifted or Household Flour	35	6
No. 2 Sifted Meal	33	6
No. 1 Unsifted Meal	30	0
No. 2 Unsifted Meal	26	0
Medicinal or Proprietary Meals	34	6
Semolina	42	6

(2) *For Packings of less than 200 lb. net.*

For smaller packings, the prices fixed per bag of 200 lb. net in sub-section (1) of this section for the respective grade of flour, meal and semolina shall *mutatis mutandis* be increased in the manner prescribed by sub-section (2) of Section 1 of this notice.

(3) *For Flour, Meal or Semolina taken from Bulk and Weighed at Time of Sale.*

Where flour, meal or semolina is taken from bulk and weighed at the time of sale and sold in other net weights than those specified in sub-sections (1) and (2) of this section, the prices shall be calculated on the basis of the price fixed in sub-section (1) of this section per bag of 200 lb. net weight for the particular grade of flour, meal or semolina.

(4) *For Self Raising Flour per 100 lb. net weight (in packings of 1 lb. net weight or 2 lb. net weight or 3 lb. net weight).*

	s.	d.
No. 1 Self Raising Flour	30	3
No. 2 Self Raising Flour	27	9

(5) The prices specified in sub-sections (1), (2), (3) and (4) of this section shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in sub-section (5) of Section 1 of this Notice.

3. MINIMUM SELLING PRICES TO PERSONS WHO AT ONE AND THE SAME TIME BUY AND ACCEPT DELIVERY OF LESS THAN 600 LB. OF FLOUR, MEAL OR SEMOLINA OR LESS THAN 100 LB. OF SELF RAISING FLOUR.

The selling prices of the various grades and packings of flour, meal, semolina or self raising flour to persons who at one and the same time buy and accept delivery of less than 600 lb. of flour, meal or semolina or less than 100 lb. of self raising flour, shall not be less than the selling prices specified in Section 2 of this notice and shall *mutatis mutandis* be subject to conditions (a), (b), (c) and (h) prescribed in sub-section (5) of Section 1 of this notice.

Definitions.

4. (1) For the purpose of this notice "delivery" shall mean—

- (a) where the flour, meal, semolina or self raising flour has not been railed, the date on which these products arrive at the buyer's premises;
- (b) where the flour, meal, semolina or self raising flour has been railed up to a distance of 200 miles, the third day after the date of railing;
- (c) where the flour, meal, semolina or self raising flour has been railed more than 200 but not more than 500 miles, the fifth day after the date of railing;
- (d) where the flour, meal, semolina or self raising flour has been railed more than 500 but not more than 700 miles, the seventh day after the date of railing;
- (e) where the flour, meal, semolina or self raising flour has been railed more than 700 but not more than 900 miles, the ninth day after the date of railing;

- (f) waar betaling by wyse van kontant met bestelling of kontant voor lewering geskied, word 'n afslag van 3d. per 200 lb. toegelaat;
- (g) waar 'n langer krediettermyn as dié waarvoor in paragraaf (e) voorsiening gemaak is, toegelaat word, word die prys per 200 lb. vermeerder met 3d. ten opsigte van elke tydperk van 30 dae of gedeelte daarvan, waarmee so 'n krediettermyn die termyn oorskry waarvoor voorsiening in paragraaf (e) gemaak word;
- (h) geen verkoper mag behalwe die koringprodukt wat verkoop is enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of enige ander persoon verskaf, gee of aanbied of beloof om te verskaf of te gee nie. Waar enige voordeel behalwe die koringprodukt wat verkoop is ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of aan enige ander persoon verskaf, gegee, aangebied of beloof word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys vir genoemde produkt by hierdie kennisgewing vasgestel. Vir die doel van hierdie voorwaardes word enige addisionele konsiderasie, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelae, lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet of voorreg hoegenaamd as 'n voordeel beskou.

2. VERKOOPPRYSE AAN PERSONE WAT MINDER AS 7,000 LB. MAAR MINSTENS 600 LB. MEELBLOM, MEEL OF SEMOLINA OF MINDER AS 500 LB. MAAR MINSTENS 100 LB. BRUISMEEL TEGELYK KOOP EN IN ONTVANGS NEEM.

(1) *Per sak van 200 lb. netto.*

	s.	d.
Patent of spesiale meelblom	42	6
Bakkersmeelblom	38	3
No. 1 Gesifte of huishoudelike meelblom	35	6
No. 2 Gesifte meel	33	6
No. 1 Ongesifte meel	30	0
No. 2 Ongesifte meel	26	0
Geneeskragtige en patentmeelsoorte	34	6
Semolina	42	6

(2) *Vir verpakings van minder as 200 lb. netto.*

Vir kleiner verpakings word die pryse in subartikel (1) van hierdie artikel vir die onderskeie grade meelblom, meel en semolina per sak van 200 lb. netto vasgestel, *mutatis mutandis* vermeerder op die manier voorgeskryf by subartikel (2) van artikel 1 van hierdie kennisgewing.

(3) *Vir meelblom, meel of semolina wat uit massavoorrade geneem en tydens verkoop geweeg word.*

Waar meelblom, meel of semolina uit massavoorrade geneem en tydens verkoop geweeg word en in ander netto-gewigte verkoop word as dié gespesifiseer in subartikels (1) en (2) van hierdie artikel, word die pryse bereken op die basis van die prys in subartikel (1) van hierdie artikel per sak van 200 lb. nettogewig vasgestel vir die besondere graad van meelblom, meel of semolina.

(4) *Vir bruismeel per 100 lb. netto-gewig (in verpakings van 1 lb. netto-gewig of van 2 lb. netto-gewig of van 3 lb. netto-gewig).*

	s.	d.
No. 1 Bruismeel	30	3
No. 2 Bruismeel	27	9

(5) Die pryse gespesifiseer in subartikels (1), (2), (3) en (4) van hierdie artikel is *mutatis mutandis* onderhewig aan die voorwaardes voorgeskryf in subartikel (5) van artikel een van hierdie kennisgewing.

3. MINIMUM VERKOOPPRYSE AAN PERSONE WAT MINDER AS 600 LB. MEELBLOM, MEEL OF SEMOLINA OF MINDER AS 100 LB. BRUISMEEL TEGELYK KOOP EN IN ONTVANGS NEEM.

Die verkooppryse van die verskillende grade en verpakings van meelblom, meel, semolina of bruismeel aan persone wat minder as 600 lb. meelblom, meel of semolina of minder as 100 lb. bruismeel tegelyk koop en in ontvangs neem, mag nie laer wees nie as die verkooppryse gespesifiseer in artikel 2 van hierdie kennisgewing, en is *mutatis mutandis* onderhewig aan voorwaardes (a), (b), (c) en (h) voorgeskryf in subartikel (5) van artikel 1 van hierdie kennisgewing.

Woordomskrywing.

4. (1) Vir die doel van hierdie kennisgewing beteken „lewering”—

- (a) waar die meel, meelblom, semolina of bruismeel nie per spoor gestuur is nie, die datum waarop hierdie produkte by die koper se perseel aankom;
- (b) waar die meel, meelblom, semolina of bruismeel per spoor gestuur is tot op 'n afstand van 200 myl, die derde dag na die datum van versending per spoor;
- (c) waar die meelblom, meel, semolina of bruismeel verder as 200 maar nie verder as 500 myl nie per spoor gestuur is, die vyfde dag na die datum van versending per spoor;
- (d) waar die meelblom, meel, semolina of bruismeel verder as 500 maar nie verder as 700 myl nie per spoor gestuur is, die sewende dag na die datum van versending per spoor;
- (e) waar die meelblom, meel, semolina of bruismeel verder as 700 maar nie verder as 900 myl nie per spoor gestuur is, die negende dag na die datum van versending per spoor;

(f) where the flour, meal, semolina or self raising flour has been railed more than 900 but not more than 1,100 miles, the twelfth day after the date of railing;

(g) where the flour, meal, semolina or self raising flour has been railed more than 1,100 miles, the fifteenth day after the date of railing.

(2) The grades of flour, meal, semolina and self raising flour referred to in this Annexure are the grades specified in the regulations published under Government Notice No. 916 of the 23rd June, 1939, as amended by Government Notice No. 1521 of 6th October, 1939.

* No. 1604.]

[14 October 1939.]

WHEAT CONTROL SCHEME: WHEAT PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby notify that the Wheat Industry Control Board referred to in Section 2 of the Wheat Industry Control Scheme, published under Proclamation No. 212 in the *Government Gazette* No. 2574 of the 5th October, 1938, has, in terms of Section 23 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of wheat.

And I do hereby further notify that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1939, and shall remain in force until the thirty-first day of October, 1940.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE.

PRODUCER'S SELLING PRICES OF WHEAT.

1. No producer of wheat shall sell wheat, other than wheat sold for seed purposes under the authority of a permit issued under sub-section (3) of Section 22 of the Scheme, at prices other than the following:—

(1) *In case of Wheat sold in Bags—*

Grade.	Class.	Class.	Class.
	A.	B.	D.
	s. d.	s. d.	s. d.
1	22 0	21 0	18 0
2	21 6	20 6	17 6
3	20 6	19 6	16 6
4	—	17 6	14 6
5	—	15 0	13 6
6	—	13 0	11 6

The foregoing prices are per bag of 203 lb. gross weight, but are subject to the conditions—

- that a commission of 9d. (nine pence) per bag be deducted by the board, or an agent of the board appointed in terms of sub-section (2) of Section 22 of the Scheme;
- that wheat be delivered free on rail producer's railway station and that any road motor service charges are to be paid by the producer; and
- that wheat be delivered in new 2½ lb. A twill bags.

(2) *In the case of Wheat delivered in elevators (per unit of 200 lb net weight)—*

The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-section (1) of Section 1 of this Schedule, less 6d. (sixpence) per unit, and less the commission of 9d. (nine pence) per unit referred to in Condition (a) of that sub-section.

2. In this Schedule—

- the expression "the Scheme" means the Wheat Control Scheme published under Proclamation No. 212 of 1938, and any expression to which in that scheme a meaning has been assigned, bears, when used in this Schedule, the same meaning; and
- the classes and grades of wheat referred to are the classes and grades specified in the regulations published under Government Notice No. 1522 of 6th October, 1939.

* No. 1605.]

[14 October 1939.]

WHEAT CONTROL SCHEME.—BRAN AND POLLARD PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby notify that the Wheat Industry Control Board referred to in Section 2 of the Wheat Control Scheme, published under Proclamation No. 212 in the *Government Gazette* No. 2574 of the 5th October, 1938, has, in terms of Section 23 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in

(f) waar die meelblom, meel, semolina of bruismeel verder as 900 maar nie verder as 1,100 myl nie per spoor gestuur is, die twaalfde dag na die datum van versending per spoor;

(g) waar die meelblom, meel, semolina of bruismeel verder as 1,100 myl per spoor gestuur is, die vyftiende dag na die datum van versending per spoor.

(2) Die grade meelblom, meel, semolina en bruismeel in hierdie Aanhangsel genoem, is die grade aangegee in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 916 van 23 Junie 1939, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1521 van 6 Oktober 1939.

* No. 1604.]

[14 Oktober 1939.]

KORINGREELINGSKEMA.—KORINGPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 2 van die Koringreelingskema wat by Proklamasie No. 212 in *Staatskoerant* No. 2574 van 5 Oktober 1938 gepubliseer is, kragtens artikel 23 van daardie skema en met my goedkeuring die verbod gespesifiseer in die Bylae hiervan in verband met die verkoop van koring opgelê het.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1939 in werking tree en tot die een-en-dertigste dag van Oktober 1940 van krag bly.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN KORING VIR PRODUSENTE.

1. Geen produsent van koring mag koring, behalwe koring wat kragtens 'n permit uitgereik ingevolge subartikel (3) van artikel 22 van die skema vir saaddoeleindes verkoop word, teen ander pryse as die volgende verkoop nie:—

(1) *In die geval van koring in sakke—*

Graad.	Klas	Klas	Klas
	A.	B.	D.
	s. d.	s. d.	s. d.
1	22 0	21 0	18 0
2	21 6	20 6	17 6
3	20 6	19 6	16 6
4	—	17 6	14 6
5	—	15 0	13 6
6	—	13 0	11 6

Bostaande pryse is per sak van 203 pond bruto-gewig, en is onderworpe aan die voorwaarde—

- dat 'n kommissie van 9d. (nege pennies) per sak deur die raad of 'n agent deur die raad aangestel kragtens subartikel (2) van artikel 22 van die skema afgetrek word;
- dat koring vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer en padmotordienskoste deur die produsent betaal word; en
- koring in nuwe „2½-lb. A. twill"-sakke gelewer word.

(2) *In die geval van koring wat in graansuiers gelewer word (per eenheid van 200 pond netto-gewig):—*

Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subartikel (1) van artikel 1 van hierdie Bylae, min 6d. (ses pennies) per eenheid, en min die kommissie van 9d. (nege pennies) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van daardie subartikel.

2. In hierdie Bylae—

- beteken die uitdrukking „die skema", die Koringreelingskema gepubliseer by Proklamasie No. 212 van 1938, en het elke uitdrukking waaraan in daardie skema 'n betekenis toegeskryf is, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Bylae gebesig word; en
- word onder die klasse en grade van koring hierbo genoem, verstaan die klasse en grade wat gespesifiseer word in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1522 van 6 Oktober 1939.

* No. 1605, 1939.]

KORINGREELINGSKEMA.—SEMEL- EN FYNSEMELPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 2 van die Koringreelingskema wat by Proklamasie No. 212 in *Staatskoerant* No. 2574 van 5 Oktober 1938 gepubliseer is, kragtens artikel *drie-en-twintig* van daardie Skema en met my goed-

the Schedule hereto in connection with the sale of bran and pollard, in substitution for the prohibition in connection with the sale of bran and pollard which was made known by Government Notice No. 917 of 1939.

And I do hereby further notify that the said prohibition shall become operative from the date of publication hereof.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF WHEATEN BRAN AND POLLARD.

1. No person shall sell wheaten bran or pollard at prices below the minimum prices or above the maximum prices specified hereunder:—

	Minimum Prices s. d.	Maximum Prices s. d.
Standard Bran, per bag of 100 lb. net weight	4 6	5 6
Digestive Bran, per bag of 100 lb. net weight	5 6	6 6
Standard Pollard, per bag of 150 lb. net weight	8 0	9 0

Provided that, where standard bran, digestive bran or standard pollard is taken from bulk and weighed at the time of sale and sold in quantities less than a bag of 100 or 150 lb. net weight, as the case may be, the maximum selling price shall be increased to one penny per pound net weight.

2. The above prices are for the products delivered at the railway station or siding nearest to the mill or depot of the mill at which such products were manufactured or at the mill or depot of the mill at which such products were manufactured. The railage and other transport costs from the nearest railway station or siding of the mill or depot of the mill at which such products were manufactured shall be borne by the purchaser.

3. For the purpose of the foregoing prohibition, the terms "standard bran", "digestive bran" and "standard pollard" shall bear the meanings assigned thereto in the regulations published under Government Notice No. 916 of 23rd June, 1939, as amended by Government Notice No. 1521 of 6th October, 1939.

keuring die verbod aange in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van semels en fynsemels, in plaas van die verbod in verband met die verkoop van semels en fynsemels, wat by Goewermentskennisgewing No. 917 van 1939 bekendgemaak is.

En ek maak hierby bekend dat genoemde verbod vanaf datum van publikasie hiervan in werking tree.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

LAE.

VERKOOPPRYSE VAN LINGSEMELS EN -FYNSEMELS.

1. Niemand mag koringels of fynsemels teen pryse laer as die minimum pryse of as die maksimum pryse hieronder gespesifiseer, verkope:—

	Minimum Pryse. s. d.	Maksimum Pryse. s. d.
Standaard-semels, per 100 lb. netto-gewig	4 6	5 6
Spysverteringsemels, per 100 lb. netto-gewig	5 6	6 6
Standaard-fynsemels, per 150 lb. netto-gewig	8 0	9 0

Met dien verstande, waar standaard-semels, spysverteringsemels of standaard-fynsemels uit massavoorrade geneem en by verkoop gewoerd, en verkoop word in kleiner hoeveelhede as sakke van 100 pond of 150 pond na gelang van die geval, die maksimum verkoopprys tot een pennie per pond netto-gewig verhoog word.

2. Bostaande pryse vir die produkte gelower by die spoorwegstasie of sylyn na aan die meul of depôt van die meul waar daardie produkte vervaardig is, of by die meul of depôt van die meul waar daardie produkte vervaardig is. Die spoorvrag en koste vanaf die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die meul of depôt van die meul waar die produkte vervaardig word deur die koper gedra.

3. Vir die toepassing van voorgaande verbod, het die uitdrukkings "standaard-semels", "spysverteringsemels", en "standaard-fynsemels" betekenisse wat in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 916 van 23 Junie 1939, soos gewys by Goewermentskennisgewing No. 1521 van 6 Oktober 1939, aaraan toegeskryf word.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable
from the
Government Printer,
Pretoria,
at the following
rates—

REPORTS NOT EXCEEDING
100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

VERSLA VAN GEKOSE KOMITES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar
van die
Staatdrukker,
Pretoria,
teen die volgende
pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS
100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

READ

The Department
Pretoria, is
publication
Afrikaans)
farmers and
industry ge

ATTER FOR FARMERS

ulture,
owing
and
est of
ultural



FARMING IN SOUTH AFRICA

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

Subscriptions in
Africa, Bechuanaland
and Northern Rhodesia
(5s. per annum post
per annum).

Subscriptions may
Government Printer
at any Magistrate
Police Station.

st
n
d.
d.
in
or

FARMING IN SOUTH AFRICA

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—



BOERDERY IN SUID-AFRIKA

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar)

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisie-stasie oorgehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees